

Göran Persson

**European Challenges
A Swedish Perspective**

Mit einer Replik von Janusz Reiter

Humboldt-Reden zu Europa

18. Oktober 2001



WALTER HALLSTEIN-INSTITUT FÜR
EUROPÄISCHES VERFASSUNGSRECHT

In Zusammenarbeit mit

VERANSTALTUNGSFORUM
DER VERLAGSGRUPPE
GEORG VON SEIBERLING
GMBH

»Humboldt-Reden zu Europa«

Veranstaltungsreihe des Walter Hallstein-Instituts für Europäisches Verfassungsrecht der Humboldt-Universität zu Berlin und der Deutschen Nationalstiftung in Zusammenarbeit mit dem Veranstaltungsforum der Verlagsgruppe Georg von Holtzbrinck.

Deutsche Nationalstiftung
Feldbrunnenstr. 56
20148 Hamburg
www.nationalstiftung.de

Herausgeber:
Der Präsident der Humboldt-Universität zu Berlin

Copyright: Alle Rechte liegen beim Verfasser
Berlin 2002

Redaktion:
Birgit Eggert
Forschungsabteilung der Humboldt-Universität zu Berlin
Unter den Linden 6
D-10099 Berlin

Herstellung:
Linie DREI, Agentur für Satz und Grafik
Wühlischstr. 33
10245 Berlin

Heft 111
Humboldt-Reden zu Europa 2
<http://edoc.hu-berlin.de>

ISSN 1618-4866
ISBN 3-86004-147-9

Inhalt

Göran Persson European Challenges: A Swedish Perspective	5
Janusz Reiter Replik	19
Über die Autoren	24

Göran Persson

**European Challenges
A Swedish Perspective**

Ladies and Gentlemen

Five weeks ago, a beautiful late-summer morning in New York and Washington exploded into carnage, fire and death. Ever since that fateful day, terrorism has overshadowed most other issues on the international agenda. The attack will have a profound impact on the years ahead. The attack on September 11 was not only an attack on the US. It was an attack on open society. It was an attack on all of us – on democracy and on human dignity. For Sweden, it has been self-evident to join the coalition against international terrorism. The result of our joint efforts must be increased co-operation. Not deepening conflict between cultures, religions and nations. That would be playing into the hands of the terrorists. The European Union has acted with vigour, under an able Belgian Presidency. And I note with great satisfaction the clear stand taken by the United Nations Security Council and its Secretary-General. The international community and the European Union are facing a new situation. We need to go on – in the face of mounting obstacles – with our work.

It is natural that terrorism is the issue in the present situation. But today I will concentrate on the European Union, its role, its challenges and its functions. Even a discussion on the Union will have to start on the global scene. The European Union today is an international player of greater weight and influence than in the past. The Middle East, Western Balkans and Korea are but three examples. With greater influence follows greater responsibility. We are ready to shoulder that responsibility. We stand on a firm ground of common values. We stand united and therefore we stand strong. This is the cornerstone in my vision of Europe: The European Union is a family of values. Values of democracy and pluralism. Social cohesion in a well-functioning market economy. Respect for

human rights and solidarity. These are not mere words. These values are ingrained into the fabric of Swedish, German and European tradition. By way of our treaties and resolutions, they are firmly embedded into the workings of the Union. The political influence and the legitimacy these common values give to the European family when we act together should not be underestimated. Think of the Copenhagen criteria, as they were set out in 1993 to provide a foundation for the future enlargement. Based on these values, the candidate countries were invited to join the Union. On this basis reform in Eastern Europe took place. With the momentum thus created, the decisions on enlargement in Madrid, Luxembourg, Helsinki, Nice and Göteborg were not surprising. On the contrary – they were consistent, and logical.

* * *

The global challenges are numerous: The fight against poverty, famine, oppression, violation of human rights – and terrorism. The peace-efforts in the Balkans, the Middle East, in Africa. And – in time – a huge new task: The reconstruction of Afghanistan. It is absolutely vital that the Union makes use of its potential. It must promote trust and confidence in international co-operation. It must exercise influence commensurate with its political, financial and economic weight. To do that we need two things: instruments and determination. During the Swedish Presidency, we managed to use the existing instruments in a more forceful and consistent way. But instruments are never enough. Common determination is essential. If one Member State feels the urge to play a prominent role of its own, this may lead to that the voice of the Union is weakened. A very positive experience during the Swedish Presidency was the ambition, shared by all Member States, to act in unison. The crucial question is whether we have the will to continue along that road under the strain of dramatic world events. I believe that we do. But we cannot speak about a truly coherent Foreign and Security Policy of the Union if trade, development and environment are not integrated into such a policy. In a globalised world, the fight against poverty is of paramount importance. As long as the abyss between rich and poor continues to grow the world will not be secure. Glob-

alisation must mean benefits for the poor as well. The world community has set a goal: to cut poverty by half within 15 years. It is for us to demonstrate that this goal is realistic, and that it can be reached. The Union has both the responsibility and the means. The Union has to take the lead. We need to make rapid progress towards the attainment of the target for official development assistance – 0.7 per cent of Gross National Income. We are five countries in the world that live up to this UN-commitment. Four are EU-member countries and several of the other Member States have programmes in place for increased aid. Time is ripe for defining how to reach the UN-target. In the Millenium Declaration we committed ourselves to solidarity with the poor. At next years Conference on Financing for Development we should demonstrate that we are prepared to put real money behind the words.

You do not succeed in combating poverty by development assistance alone. At least as important are prevention of military conflict, liberalisation of trade – and support for democratic development, responsible governments, and good governance. Trade policies, including the quest for free trade, are powerful instruments – regionally and internationally. Trade and economic integration as an antidote to war has served Europe well. The single market was instrumental in forging the European Union into the force it is today. We must make use of this experience. It is crucial that we continue to integrate Russia with Europe. The Common European Economic Space that was conceived during the Swedish Presidency is intended to link Russia economically to the Union. The Union has also set the goal to bring about a free trade area around the Mediterranean by 2010. These two projects give a hint of what we might have in a few years time: a market of nearly one billion people trading freely with each other. It is a gigantic step forward for the consumers in the area. It brings prosperity, stability and peace – for Member States and neighbours alike. It is a win-win situation in the longer term.

But we should not, and will not, stop there. The Union took an important step forward with the so-called „everything but arms“-agreement last spring. We have agreed to open up our market for

products from the least developed countries. But the commitment was difficult for quite a few Member States. My conclusion is that we need a wide discussion within the Union on what we want to achieve by having a common trade policy. We must make our aims known to our citizens. We must focus public debate on our common goals, to balance off powerful national lobbies.

* * *

Few issues are as global as environment. This is an area where Sweden and Germany have worked together, and will continue to do so. The role of the Union is crucial. We are on the right track in many respects. But great environmental challenges remain. Global warming is one. Eliminating the use of harmful chemicals and other threats to public health is another challenge. A sustainable transport policy is yet another. Environment is a moral issue. But our efforts will also generate economic opportunities. I see this as a growth sector. New products and new processes are needed. Europe should provide them. Europe will have a competitive advantage in tomorrow's world if we are in the forefront of this development. The World Conference on Sustainable Development in Johannesburg next year could be decisive for the future of the global environment – and instrumental for a renewed North-South Dialogue in general.

* * *

The general downturn in economic activity worldwide has been reinforced by the dramatic and tragic events of last month. It comes at a time when the Union is preparing the introduction of the Euro as real money. One of the most important tasks of the Euro is precisely to contribute to stability and to discourage speculation. It is important also to Sweden that the Euro becomes a success. It will have a profound impact on the economic situation of Sweden, even if Sweden has not yet joined. The Swedish Social Democratic Party has taken a position in favour of joining the Euro. The opposition parties are divided, but a majority in our parliament is in favour of it. Public opinion is uncertain for the time being, but what

matters is the answer when the issue is put to the Swedish people, in due time.

An economic and monetary union is not only a one-time event – it is an undertaking for the future. The force of integration that flows from the EMU (European Monetary Union) is tremendous. The demand for co-ordination of economic policy is increasing. I have for some time argued that we probably might need additional instruments within the Union in order to cope with this. We must also ensure that Member States continue to pursue a prudent economic policy. I do not foresee any need for changes in the Stability and Growth Pact. We have achieved fiscal consolidation. We have built flexibility into the pact. This should leave sufficient room for manoeuvre to avoid a fiscal tightening. Such a tightening would aggravate the present slowdown in the European economy. Europe will also need to act on economic and industrial change. The challenge is twofold:

- to ensure better functioning markets by accelerating economic reform
- and to press ahead with social reforms, geared to offer people security in change.

It is our duty to put these issues on the public agenda. It is time to recognise that a fair economy is a productive one.

* * *

Ladies and Gentlemen

Birth rates have fallen substantially in Europe. Our populations are getting older. We are facing a demographic challenge. The population of most Member States will start declining in absolute terms in about ten years. In several cases the decrease will be drastic, up to 30% or more. These are dramatic figures. This development will put European societies under immense pressure. Handled in the right way the demographic challenge can be turned into a driving force for modernizing European society. That is why it is vital that the EU reaches the employment targets set in Lisbon and Stockholm: To have by 2010 an overall employment rate of at least 70 percent,

an employment rate for women of at least 60 percent and an employment rate for older workers of at least 50 percent. This is possible, but it is not going to be easy. Women and older workers must have a real chance to participate in the workforce. We need them, and we will need them even more in the future. At the same time, the demographic situation is the opposite in the world around us, compared to the situation in Europe. We will have a strong pressure from prospective immigrants and from refugees. Let us not make that a problem; it is also an opportunity that we must make the best of.

* * *

Ladies and Gentlemen

I have touched upon several international issues and challenges for the Union. The challenges do not stop there. To complete the picture, we have to look into what the Union must address within itself.

The challenge of Enlargement

The reunification of Europe is now within reach. The walls erected by war and conflicting ideologies have crumbled. Confrontation between East and West has been replaced by co-operation for peace, justice and welfare. At Göteborg, the EU Heads of State and Government set themselves the objective of finalizing negotiations by the end of next year. A target date for the next accession was set for 2004. It is a realistic timetable. Member States and Candidate Countries share a commitment to create an enlarged, strong Union, able to address the challenges of today and tomorrow. There is no way back. I feel confident that the vision of a united Europe will get the full support of our citizens. We now need to build on the momentum created at Göteborg. The Union must already this autumn start to tackle the difficult enlargement issues of agriculture, structural funds and the EU budget. I hope that the Commission in this respect will bring this further in its strategy paper next month.

The challenge of building a Europe as an area of freedom, security, and justice

We have to develop a common asylum and migration policy. Two years ago, in Tampere, we agreed on a number of measures to be taken at medium and long term. Progress has been made, but work is proceeding far too slowly. At the same time, one of our most important tasks is to combat racism and xenophobia. Another challenge is how to counteract increasing, and well-organized, international criminality. The objectives of freedom, security, and justice must be seen in the light of the political situation we are facing today. They are an integral part of our fight against terrorism. This is not only a question of increased supranationality or not. The question is far more complex than that. We have to reconsider, in depth, the framework for co-operation in what we call the third pillar: Yes, some supranationality in some fields; Yes, majority voting in some areas; Yes, more stringent definition of measures to be taken. All this, coupled with a mechanism whereby Member States under very restricted circumstances can safeguard fundamental national interests. There is no single simple remedy to the situation. Even if we reform the working methods, there is no escape from hard work in substance.

The challenge of re-allocating Union resources

The Common Agricultural Policy (the „CAP“) has to change. It is a heavy burden on the budget. It is not possible, nor is it desirable, to continue the same policy when the Union has been enlarged to 27 or more Member States. The present policy restricts market access for other countries. Subsidized European agricultural products are dumped on the world market. This hurts farmers and markets in candidate countries and the third world. Finally, the CAP is ill-co-ordinated and often not in line with sound environmental policies. The Union's agricultural Policy must be reformed. The question is not if, but how. The enlargement itself will be a powerful engine of change. It will soon have to be one CAP, with the same rules applying to the new and old Member States alike. More of the present Member States of the Union will become net

contributors to the budget and hopefully, this will help them see the CAP in a different light. Upcoming global trade negotiations will increase the pressure for reform. We must not accept that the CAP brings EU to positions that would hamper a constructive and far-reaching new global round on trade liberalization. Agricultural policy, structural funds, and cohesion policies have largely become communicating vessels. If farmers leave their business or retire, the structural problems will not disappear – on the contrary. We need to ask some hard questions when we plan ahead for reform. Is it reasonable that the Union should spend large amounts to redress differences in standard of living and employment within one country? Is it reasonable that those countries that have tried to ensure a balanced development will pay for those countries that have failed to do so? Enlargement will highlight these questions. A steadily greater share of our resources will have to go to the new Member States, helping them to modernize and integrate fully into our common European framework. That is the challenge of re-allocating Union resources.

* * *

Ladies and Gentlemen

These are some of the challenges facing the enlarged Union. I believe that it is right to try to describe what is ahead, before we proceed to a discussion about changes called for in the institutions and working methods of the Union. You cannot start by building institutional castles. That will only widen the gap between policy-makers and citizens. I am glad that nearly everyone now seems to take the same approach. In the treaty review concluded in Nice we decided on important reforms necessary for enlargement itself. The goal of opening the way for enlargement was achieved.

We also agreed in Nice to launch a deeper and wider debate about the longer-term future of the Union. This was done during the Swedish Presidency. Initiatives have now been taken and structures put in place to stimulate the national debates. This will feed into the so-called convention to be decided upon in Laeken in

December as part of the preparation for the IGC (Intergovernmental Conference).

The agenda for the convention and for the next IGC simply has to be broad. It should allow for a range of institutional issues. It should also make room for a serious review of some of the policy provisions of the treaty. We cannot try to redesign the entire structure of the Union each time, we see a new challenge, but it is evident that we are embarking on a broad discussion. I note that since I became Prime Minister more than five years ago, I have been almost constantly involved in IGC-related exercises. That is natural. It will continue to be natural for the decade to come.

Having said that, let me first comment on the four institutional issues mentioned in Nice, as part of the next IGC.

One of them was the status of the Charter of Fundamental Rights. The charter is an important contribution to the promotion of citizens' rights. My view is that the wording of the charter is not sufficiently precise for incorporating it in the treaty as it is. An incorporation must not lead to the undermining of the European Convention on Human Rights. That convention already exists, and the Community should accede to it. It will continue to play an important role, particularly in relation to third countries.

Simplification of the Treaties, another of the four themes from Nice, would certainly be of great help in gaining greater popular support for the Union. But it will not be easy to achieve, without changing the substance. The texts represent the compromises Member States have been able to agree upon. We should do our utmost, but we should not make any premature promises about fundamental improvements. Union rules and regulations must also be written for the general citizens, not just for the expert. That is an equally important aspect of simplification.

This brings us to the discussion of a Constitution. I have for some time argued that the present Treaties can be seen as a Constitution. As I see it, the important thing is not whether we need a Constitu-

tion for the European Union, but rather what kind of Constitution we want. A basic treaty, which identifies goals, common values, and the fundamental rights of the citizens, could be of help in bringing about greater public understanding and support for the Union. It would indeed be an advantage if we could concentrate some of the core rules on decision-making, competences, and procedures in one document. But an essential question will be the legal status of that document, and what it will take to amend it. I would not be prepared to accept that a transfer of competence from the national to the European level could be made without ratification by national Parliaments. I doubt that many other Member States would either.

The division of competence between the EU and Member States was the third issue mentioned in Nice, not least at the initiative of Germany. We all agree that new rules should be based on the principle of subsidiarity. A clearer distinction between national and EU competence would be valuable, but it must not lead to a dismantling of what the EU has achieved over the years. Nor should we barter away tools that we may need in the future. It must not lead to a Union that is inflexible, and a Union that cannot take on new challenges.

The fourth issue brought up in Nice is the role of the national parliaments. Proposals have been made for a new body within the European Parliament. The purpose is to increase the role of national parliaments. If so, then it is essential that its participants have their day-to-day political basis in the national assemblies and can monitor EU activities from that platform. I maintain, however, that the influence of national Parliaments on the policies of the EU is best exercised through close scrutiny of the Governments as members of the Council.

Ladies and Gentlemen

Let me now return to the long-term challenges. The common aspect of practically all of them is that they call for more co-operation in the European Union, not less. Much of this can be achieved without treaty amendments, but not all of it. First of all, decision-making has

to become more efficient. We must keep in mind that qualified majority already applies to the vast majority of decisions taken. We are already close to the core where Member States will wish to maintain unanimity. However, I am prepared to discuss the future co-operation within Justice and Home Affairs. These are issues of a character that in most cases are best solved inter-governmentally. But it can be argued that the scope and importance of these questions merit considering other forms of decision-making. I am not against moving certain areas to qualified majority voting. On the contrary, qualified majority should be the rule in labour market and social affairs, as well as in asylum and immigration matters.

Secondly, while EU-legislation and -action at the community level remain essential to the operation of the future development of the EU, new methods will also have to be applied. One cannot just legislate away unemployment or international crime. Laws alone cannot strengthen the competitiveness of EU Member States – or meet the challenges posed by an ageing population. That is why we also need direct co-operation between the governments of EU countries. Co-operation of the kind we apply successfully in following up the Lisbon meeting, most recently at the Stockholm Summit. It is what we sometimes call „the new and open method of coordination“. This method is a good way forward where Member States are not prepared to hand over national competence. It co-exists well with binding legislation.

Another way to deal with new areas where there previously has not been community competence is the excellent instrument ‚flexible integration‘, or ‚enhanced co-operation‘ as it is sometimes called. I foresee that it will be used, and that it will be a way of allowing the Union to go further, when some Member States are not willing to follow as quickly as others. Most Member States, including Sweden, will use the opportunity to participate in new areas from the start. But with an increased number of Member States we need to have this possibility. Otherwise the Union could be forced to stop the movement forward. We already have safeguards, that secures the right for every Member State standing outside specific areas, to join at a later stage. This is important.

Fourthly, we have to take steps to ensure the co-ordination of decisions in the EU. The European Council has in the last few years assumed a much-increased role in terms of strategic policy guidance. But still it tends to get too deeply involved in micro-management. Halting that trend requires a more efficient system for preparing the European Council meetings. At the same time it has become increasingly difficult for the Foreign Ministers to fulfil their co-ordinating role. To some extent this is due to the increased role of the European Council. But there is also the increasing burden of the Foreign Minister's own foreign and security policy agenda. Some suggest that we should create a new co-ordinating body within the Council. I believe this is an idea worth considering. We must find the solution that is best for the Union. We cannot be hampered by the national distribution of competence inside the Member States. In my view the solution would be to maintain a General Affairs Council as a co-ordinating body at Council level, under the European Council. We need to make that a General Affairs Council in the true sense. A Council with a responsibility across the pillars – and with the preparation of the European Council meetings as one of its chief tasks. I would leave it up to Member States to decide who they would like to send to such a Council: deputy prime ministers, foreign ministers or ministers for European affairs. The important thing for the Union is that all Member States are represented by personalities with a clear political mandate. At the same time I find it important that issues related to the Union's external dimension are kept together. A Council for External Relations should encompass trade, development, and crisis management, in addition to the „classical“ foreign policy issues.

Fifthly, we also need better co-ordination between the Council and the Commission. A coherent external policy needs greater coherence between the different voices of the Union on foreign policy – the Presidency, the Commission, the High Representative, and the Member States. For me, this must end up in a greater role for the Council, the body that can take the broad and overall decisions needed, and be held accountable by the citizens.

The Commission has an important role in looking after the interests of the Union as a whole, in taking legislative initiatives and in monitoring the implementation of the Treaties and Community rules. We agreed about changes in the appointment of the Commission in Nice, less than a year ago. I do not see any need for changing it again. An observation in more general terms: I do not think that Member States really wish to make a fundamental change in the balance between Member States on one hand, and the Commission and the Parliament on the other. The European Council and the Council of Ministers will continue to play the central role in the governing of Europe.

As my last point, a few words about the role of the Presidency. In a Union where the Council remains in charge, the Presidency will assume increased importance. Some have argued that small countries do not have the capacity necessary for a Presidency. My experience is the opposite. What matters is the determination of each country and the efficiency of its system for national co-ordination. Some say that the current system of six-monthly Presidencies is too short for an efficient planning and a consistent implementation of policies. One answer could be to establish a rolling programme as a joint responsibility for a team of several consecutive Presidencies. Such a programme would help in handling horizontal issues across the so-called „pillars“ and across policy areas, and to achieve the greater coherence I set out as one of the improvements called for. It could also be a valuable tool for defining budget priorities. The incoming Presidency could in such a system get the formal status as Vice President.

* * *

Ladies and Gentlemen

The European Union is a stronger international force than ever before. We are a family of values. We must continue to build on that unity. The challenges for the Union are manifold and call for more co-operation in the EU, and more coherent action. We approach them from a position of strength. The Union will be larger,

and that will mean adaptation. But adaptation mainly based on the structures we have today. We must discuss openly and broadly. We must avoid the pitfall of predetermining the scope of the discussions. We must avoid keeping the deliberations within a too small group. Once again, our point of departure must be the problems that the EU needs to solve – the opportunities that we must not miss. This will determine what we need to do in preparing for the coming intergovernmental conference.

Thank You.

Janusz Reiter

Replik

Herr Ministerpräsident, meine Damen und Herren,

ich wollte Ihnen, Herr Ministerpräsident, insbesondere für die starken Worte der Unterstützung für die EU-Erweiterung danken. Es ist bekannt, dass Schweden die Erweiterung der Europäischen Union sehr stark unterstützt und es gehört vielleicht zu den schwedischen Paradoxen, dass in manchen Meinungsumfragen die Unterstützung für die Aufnahme neuer Mitglieder größer ist als die Unterstützung für das Verbleiben in der Europäischen Union.

Herr Ministerpräsident, Sie haben am Anfang über die Situation nach dem 11. September gesprochen; sehr eindrucksvoll, wie ich meine. Lassen Sie mich dazu eine Bemerkung aus meiner Perspektive machen. Mitte der achtziger Jahre ist der damalige Leiter eines polnischen Instituts in New York, in dem für polnische Geschichte wichtige historische Bestände aufbewahrt werden, gefragt worden, wann diese Bestände nach Polen verlegt werden könnten. Er antwortete: Niemals. Warum niemals, fragte ihn der Journalist. Erstens, weil Polen dafür frei werden müsste, und selbst, wenn Polen frei würde, wisse er als Historiker, dass Polen ein viel zu unsicherer Ort sei, um solche wertvollen, wichtigen Bestände dort zu lagern. Die blieben lieber an dem anderen Ufer des Atlantiks in New York. Nach dem 11. September sind manche Gewissheiten zusammengebrochen, ein Weltbild ist im Grunde genommen zusammengebrochen.

Viele sagen, nach diesem 11. September sei die Welt anders. Das ist stark übertrieben. Erstens: Der Kampf gegen den Terrorismus hat viele Probleme überschattet, aber nicht gelöst. Die Probleme bleiben, und sie werden früher oder später wieder zum Vorschein kommen. Zweitens: Wenn sich so vieles so schnell ändert, dann müssen

wir, glaube ich, umso mehr wissen, was sich nicht ändern darf. Wir haben betont, dass die Europäische Union eine Wertegemeinschaft sei. Das ist wohl ein wichtiges Charakteristikum der Union, das man auch immer wieder betonen muss, denn sie ist keine machtpolitische Allianz, sondern ein völlig neues Modell der Beziehungen zwischen Völkern in Europa. Und das macht sie auch so attraktiv für die Beitrittskandidaten. Übrigens, die Union setzt sehr hohe Standards für die Beitrittskandidaten, aber ich bin sehr froh darüber, denn ich sage, ich bin überzeugt, die Beitrittskandidaten – auch mein Land eingeschlossen – werden die Qualität der Demokratie und der Marktwirtschaft nur dann erreichen und voll stabilisieren können, wenn sie eingebunden sind in die Europäische Union. Und wenn ich mich umschaue in der Nachbarschaft meines Landes, dann gibt es auch andere Standards. Ich glaube, es liegt im Interesse der ganzen Europäischen Union, aber insbesondere im Interesse unserer Nachbarn in der EU, dass wir mit ihnen diese hohen Standards der Demokratie und der Marktwirtschaft teilen.

Ich will über den EU-Beitritt gar nicht reden, sondern ich will vielmehr über die Probleme nach dem Beitritt reden, denn ich betrachte den Beitritt als eine Frage, die entschieden ist. Es ist nur eine Frage der Zeit; eine Frage von wenigen Jahren. Lassen Sie mich Folgendes sagen: Polens Selbstverständnis, Polens Politik ist immer sehr stark geprägt gewesen von der Ost-West-Lage, von der Ost-West-Problematik, aus Gründen, die ich nicht erläutern muss. Diese Achse der europäischen Politik erscheint heute weniger wichtig, aber sie sollte nicht vernachlässigt, nicht unterschätzt werden. Ich denke hier nicht nur an die Einbindung Russlands. Dass das wichtig ist, leugnet niemand, davon spricht man sehr viel. Aber ich denke hier auch an die Ukraine und an Belarus, an zwei Länder, die allein wegen ihrer geographischen Lage, aber auch wegen ihrer Größe – das trifft insbesondere für die Ukraine zu – für Europa wichtig sind und Interesse verdienen. Und wenn ich überlege, wie viele Politiker, Experten, Militärs das kleine Mazedonien heute beschäftigt und warum, dann denke ich mir, wir sollten vielleicht klug vor dem Schaden sein und nicht erst nach dem Schaden. Und ich glaube, hier kann Polen auch seinen eigenen Beitrag leisten. Wir haben nicht nur gute Beziehungen zur Ukraine, wir haben

auch einen *modus operandi* gefunden für die Zusammenarbeit, für die Kontakte mit Belarus, was nicht leicht ist, aber vielleicht für die EU von Interesse sein kann. Dieses Konzept beruht auf einer kritischen Distanz zu dem Regime Lukaschenko, aber bei gleichzeitiger praktischer Zusammenarbeit sowohl mit staatlichen Institutionen als auch mit der Opposition und insbesondere auch mit Nongovernmental Organizations (NGOs). Und ich fände es in jeder Hinsicht wertvoll, wenn die Europäische Union von dieser Erfahrung Gebrauch machen wollte und vielleicht auch schon vor dem Beitritt Polens zu einer Art Sprecher ihrer gemeinsamen Belarus-Politik machte.

Polen definiert sich aber nicht nur durch die Ost-West-Lage. Wir haben gerade in den letzten Jahren entdeckt, dass Polen auch ein Ostseeland ist. Wir haben das früher eigentlich nicht so genau gewusst oder keine Schlussfolgerungen daraus gezogen. Dieser Ostseeraum ist interessant, weil er im Entstehen ist, weil man hier nicht etwas übernimmt, was andere schon früher geschaffen haben, sondern hier kann man von Anfang an für Europa Neues und Wichtiges mitgestalten. Mit Schweden, aber auch mit Deutschland und anderen Ländern dieser Region. Wir teilen mit unseren Ostseeneachbarn das Interesse, dass die Europäische Union eine starke nördliche und östliche Prägung hat. Lassen Sie mich hier sagen, die nördliche Dimension der Europäischen Union ist für uns ein besonders anregendes Beispiel, und wenn wir eine Art östliche Dimension der Europäischen Union in Zukunft aufbauen sollten, dann überschneiden sich diese beiden Dimensionen unter anderem und insbesondere in Kaliningrad. Und wenn die erhoffte Annäherung zwischen Polen und Russland zustande kommt, dann wäre Kaliningrad geradezu ein ideales Testfeld für diese neue Nachbarschaft. Ich führe diese nördliche Dimension als Beispiel an, weil ich glaube, dass es ein anregendes Beispiel dafür ist, wie auch kleinere und mittelgroße Länder ihren Beitrag leisten können zur Gestaltung der Politik der Europäischen Union. Diese Frage ist für Polen sehr wichtig, auch unter dem Gesichtspunkt der gemeinsamen europäischen Sicherheits-, Verteidigungs- und Außenpolitik. Diese sollte nicht den großen EU-Ländern allein überlassen werden, auch wenn diese eine besondere Verantwortung übernehmen

können. Ich nehme an, dass die enge Zusammenarbeit zwischen Großbritannien, Deutschland und Frankreich so zu verstehen ist und nicht als eine exklusive Gruppenbildung.

Übrigens, wenn diese drei beweisen wollten, dass sie zu neuen Ideen fähig sind, dann könnten sie das vielleicht unter anderem dadurch beweisen, dass sie die Frage der Verteilung der Plätze im Sicherheitsrat der Vereinten Nationen unkonventionell lösen. Warum könnte es hier nicht eine Art EU-Troika mit Großbritannien, Frankreich und Deutschland geben, mit immer zwei von diesen drei Ländern als ständigen Mitgliedern und einem Platz für die ganze Europäische Union – vertreten von wem auch immer, z.B. vom Hohen Vertreter.

Sie haben, Herr Ministerpräsident, hier eine Vision der Europäischen Union vorgetragen, die, wie es der schwedischen Tradition entspricht, sich von pragmatischen Überlegungen leiten ließ. Ich werde oft gefragt, was denn die polnische Vision der Europäischen Union sei. Ich antworte: Wir wissen es noch nicht, weil wir im Grunde genommen am Anfang dieser Diskussion sind. Lassen Sie mich nur einen Unterschied hervorheben zwischen unseren Ländern. Sie haben in Schweden eine Tradition des Staates, der die Autorität seiner Bürger, das Vertrauen seiner Bürger genießt. Wir haben diese Erfahrung nicht machen können. Wir hatten entweder einen fremden Staat in der Zeit der Teilungen oder aber einen Staat, der zumindest nicht bürgerfreundlich war; mein Staat hat mir bis zu meinem 38. Lebensjahr zwar einen gewissen Schutz gegeben, aber gleichzeitig musste ich mich vor meinem Staat schützen. Das prägt mein Denken, aber auch das Denken vieler Menschen in Polen, und deshalb fällt es vielleicht mir nicht so schwer, daran zu denken, dass manche Aufgaben dieses Nationalstaates übertragen werden könnten auf Institutionen, die supranational sind. Ich denke darüber auf jeden Fall ohne Tabus nach und ich sehe auch in meinem Lande ein verstärktes Interesse an früher so undenkbaren Modellen wie einem föderalen Europa; auch wenn das eine sehr vage Vision ist.

Lassen Sie mich zum Schluss eines sagen: Nach dem 11. September kommt der Frage der inneren Sicherheit in der Europäischen

Union eine noch größere Bedeutung zu und das bedeutet für die neuen Länder der Europäischen Union, in diesem Falle insbesondere für Polen, wir werden kritischer, noch kritischer beobachtet und gefragt, inwieweit wir im Stande sind, die künftige gemeinsame EU-Außengrenze zu kontrollieren. Ich glaube, dass wir dabei nicht nur Unterstützung durch unsere Partner brauchen, sondern wir brauchen hier auch unkonventionelle neue Lösungen. Ich habe nichts gegen eine gemeinsame europäische Grenzpolizei, einen gemeinsamen europäischen Grenzschutz, nicht nur für die östliche Grenze, für alle Außengrenzen der Europäischen Union. Auch die Bekämpfung der organisierten Kriminalität lässt sich nicht nationalstaatlich organisieren. Ich will damit nicht sagen, dass die Zentrale Europol in Den Haag sein muss und von dort alles gesteuert wird. Die Europäische Union wird größer; man könnte vielleicht auch regionale Zentren schaffen, die miteinander vernetzt sind und miteinander kooperieren.

Ich glaube und ich bin sicher, wir werden kein Europa aus einem Guss bekommen; das wird gar nicht gehen. Das Gesamtkonzept wird immer theoretische Schwächen haben. Es muss nur verständlich sein für die Menschen. Das ist vor allem eine Frage des Vertrauens. In der Zeit, als die Europäische Union oder Gemeinschaft geboren wurde aus den Erfahrungen der Kriegsgeneration, aus der Erfahrung der Bedrohung, gab es ein Vertrauen in Europa, ein Vertrauen in die europäische Idee. Von diesen Anfängen haben wir uns sehr weit entfernt. Möglicherweise erinnert uns die neue Terrorismusgefahr daran, dass Freiheit nie für immer gesichert ist, dass man sie immer neu erkämpfen, bestätigen muss und dass die Europäische Union den besten Raum dafür bietet, den Europa je erfunden hat.

Vielen Dank.

Göran Persson

1949 geboren in Vingåker, Schweden.

1969–71 Studium an der Hochschule Örebro.

1971 Ombudsmann der sozialdemokratischen Jugendorganisation SSU.

1972–75 Vorstandsmitglied der sozial-demokratischen Jugendorganisation SSU.

1974–76 Studienbeauftragter des Arbeiterbildungsverbandes für den Bezirk Sörmland.

1977–79 Hauptamtlicher Vorsitzender der Schulaufsichtsbehörde Katrineholm.

1979–84 Reichstagsabgeordneter.

1985–89 Kommunalrat in Katrineholm.

1989–91 Staatsminister im Bildungsministerium mit Verantwortung für Grund- und Gymnasialschule, Erwachsenenbildung und Volksbildungsfragen.

1991–94 Reichstagsabgeordneter.

1994–96 Finanzminister.

Seit 1996 Parteivorsitzender der Sozialdemokratischen Partei Schwedens.

Seit 1996 schwedischer Ministerpräsident.

Dabei im ersten Halbjahr 2001 Präsident des Europäischen Rats.

Janusz Reiter

1952 geboren in Koscierzyna (bei Gdansk).

1971–1976 Studium der deutschen Philologie an der Universität
Warschau.

1977–1980 Kommentator in der Außenpolitikredaktion der Tages-
zeitung „Życie Warszawy“.

Entlassung nach der Verhängung des Kriegsrechts.

1984–1989 Publizist bei den Zeitungen „Przegląd Katolicki“ und
„Gazeta Wyborcza“.

1989–1990 Journalist beim Polnischen Fernsehen.

1990–1995 Polnischer Botschafter in der Bundesrepublik Deutsch-
land.

Seit 1998 Direktor des Zentrums für Internationale Beziehungen,
Warschau.

In der Reihe **Öffentliche Vorlesungen** sind erschienen:

- 1 *Volker Gerhardt*: **Zur philosophischen Tradition der Humboldt-Universität**
- 2 *Hasso Hofmann*: **Die versprochene Menschenwürde**
- 3 *Heinrich August Winkler*: **Von Weimar zu Hitler**
Die Arbeiterbewegung und das Scheitern der ersten deutschen Demokratie
- 4 *Michael Borgolte*: „**Totale Geschichte**“ des Mittelalters?
Das Beispiel der Stiftungen
- 5 *Wilfried Nippel*: **Max Weber und die Althistorie seiner Zeit**
- 6 *Heinz Schilling*: **Am Anfang waren Luther, Loyola und Calvin – ein religionssoziologisch-entwicklungsgeschichtlicher Vergleich**
- 7 *Hartmut Harnisch*: **Adel und Großgrundbesitz im ostelbischen Preußen 1800 - 1914**
- 8 *Fritz Jost*: **Selbststeuerung des Justizsystems durch richterliche Ordnungen**
- 9 *Erwin J. Haeblerle*: **Berlin und die internationale Sexualwissenschaft**
Magnus Hirschfeld-Kolloquium, Einführungsvortrag
- 10 *Herbert Schnädelbach*: **Hegels Lehre von der Wahrheit**
- 11 *Felix Herzog*: **Über die Grenzen der Wirksamkeit des Strafrechts**
Eine Hommage an Wilhelm von Humboldt
- 12 *Hans-Peter Müller*: **Soziale Differenzierung und Individualität**
Georg Simmels Gesellschafts- und Zeitdiagnose
- 13 *Thomas Raiser*: **Aufgaben der Rechtssoziologie als Zweig der Rechtswissenschaft**
- 14 *Ludolf Herbst*: **Der Marshallplan als Herrschaftsinstrument?**
Überlegungen zur Struktur amerikanischer Nachkriegspolitik
- 15 *Gert-Joachim Glaeßner*: **Demokratie nach dem Ende des Kommunismus**
- 16 *Arndt Sorge*: **Arbeit, Organisation und Arbeitsbeziehungen in Ostdeutschland**

- 17 *Achim Leube: Semnonen, Burgunden, Alamannen*
Archäologische Beiträge zur germanischen Frühgeschichte
des 1. bis 5. Jahrhunderts
- 18 *Klaus-Peter Johne: Von der Kolonenwirtschaft zum Kolonat*
Ein römisches Abhängigkeitsverhältnis im Spiegel der Forschung
- 19 *Volker Gerhardt: Die Politik und das Leben*
- 20 *Clemens Wurm: Großbritannien, Frankreich und
die westeuropäische Integration*
- 21 *Jürgen Kunze: Verbfieldstrukturen*
- 22 *Winfried Schich: Die Havel als Wasserstraße im Mittelalter:
Brücken, Dämme, Mühlen, Flutrinnen*
- 23 *Herfried Münkler: Zivilgesellschaft und Bürgertugend*
Bedürfen demokratisch verfaßte Gemeinwesen
einer sozio-moralischen Fundierung?
- 24 *Hildegard Maria Nickel: Geschlechterverhältnis in der Wende*
Individualisierung versus Solidarisierung?
- 25 *Christine Windbichler: Arbeitsrechtler und andere Laien
in der Baugrube des Gesellschaftsrechts*
Rechtsanwendung und Rechtsfortbildung
- 26 *Ludmila Thomas: Rußland im Jahre 1900*
Die Gesellschaft vor der Revolution
- 27 *Wolfgang Reisig: Verteiltes Rechnen: Im wesentlichen
das Herkömmliche oder etwas grundlegend Neues?*
- 28 *Ernst Osterkamp: Die Seele des historischen Subjekts*
Historische Portraituren in Friedrich Schillers „Geschichte des Abfalls
der vereinigten Niederlande von der Spanischen Regierung“
- 29 *Rüdiger Steinlein: Märchen als poetische Erziehungsform*
Zum kinderliterarischen Status der Grimmschen „Kinder- und Hausmärchen“
- 30 *Hartmut Boockmann: Bürgerkirchen im späteren Mittelalter*
- 31 *Michael Kloepfer: Verfassungsgebung als Zukunftsbewältigung
aus Vergangenheitserfahrung*
Zur Verfassungsgebung im vereinten Deutschland
- 32 *Dietrich Benner: Über die Aufgaben der Pädagogik
nach dem Ende der DDR*

- 33 *Heinz-Elmar Tenorth: „Reformpädagogik“*
Erneuter Versuch, ein erstaunliches Phänomen zu verstehen
- 34 *Jürgen K. Schriewer: Welt-System und Interrelations-Gefüge*
Die Internationalisierung der Pädagogik als Problem
Vergleichender Erziehungswissenschaft
- 35 *Friedrich Maier: „Das Staatsschiff“ auf der Fahrt von Griechenland
über Rom nach Europa*
Zu einer Metapher als Bildungsgegenstand in Text und Bild
- 36 *Michael Daxner: Alma Mater Restituta oder
Eine Universität für die Hauptstadt*
- 37 *Konrad H. Jarausch: Die Vertreibung der jüdischen Studenten und
Professoren von der Berliner Universität unter dem NS-Regime*
- 38 *Detlef Krauß: Schuld im Strafrecht*
Zurechnung der Tat oder Abrechnung mit dem Täter?
- 39 *Herbert Kitschelt: Rationale Verfassungswahl?*
Zum Design von Regierungssystemen in neuen Konkurrenzdemokratien
- 40 *Werner Röcke: Liebe und Melancholie*
Formen sozialer Kommunikation in der 'Historie von Florio und Blanscheflur'
- 41 *Hubert Markl: Wohin geht die Biologie?*
- 42 *Hans Bertram: Die Stadt, das Individuum und
das Verschwinden der Familie*
- 43 *Dieter Segert: Diktatur und Demokratie in Osteuropa
im 20. Jahrhundert*
- 44 *Klaus R. Scherpe: Beschreiben, nicht Erzählen!*
Beispiele zu einer ästhetischen Opposition: Von Döblin und Musil bis
zu Darstellungen des Holocaust
- 45 *Bernd Wegener: Soziale Gerechtigkeitsforschung:
Normativ oder deskriptiv?*
- 46 *Horst Wenzel: Hören und Sehen – Schrift und Bild*
Zur mittelalterlichen Vorgeschichte audiovisueller Medien
- 47 *Hans-Peter Schwintowski: Verteilungsdefizite durch Recht
auf globalisierten Märkten*
Grundstrukturen einer Nutzentheorie des Rechts

- 48 *Helmut Wiesenthal: Die Krise holistischer Politikansätze und das Projekt der gesteuerten Systemtransformation*
- 49 *Rainer Dietrich: Wahrscheinlich regelhaft. Gedanken zur Natur der inneren Sprachverarbeitung*
- 50 *Bernd Henningsen: Der Norden: Eine Erfindung*
Das europäische Projekt einer regionalen Identität
- 51 *Michael C. Burda: Ist das Maß halb leer, halb voll oder einfach voll?*
Die volkswirtschaftlichen Perspektiven der neuen Bundesländer
- 52 *Volker Neumann: Menschenwürde und Existenzminimum*
- 53 *Wolfgang Iser: Das Großbritannien-Zentrum in kulturwissenschaftlicher Sicht*
Vortrag anlässlich der Eröffnung des Großbritannien-Zentrums an der Humboldt-Universität zu Berlin
- 54 *Ulrich Battis: Demokratie als Bauherrin*
- 55 *Johannes Hager: Grundrechte im Privatrecht*
- 56 *Johannes Christes: Cicero und der römische Humanismus*
- 57 *Wolfgang Hardtwig: Vom Elitebewußtsein zur Massenbewegung – Frühformen des Nationalismus in Deutschland 1500 – 1840*
- 58 *Elard Klewitz: Sachunterricht zwischen Wissenschaftsorientierung und Kindbezug*
- 59 *Renate Valtin: Die Welt mit den Augen der Kinder betrachten*
Der Beitrag der Entwicklungstheorie Piagets zur Grundschulpädagogik
- 60 *Gerhard Werle: Ohne Wahrheit keine Versöhnung!*
Der südafrikanische Rechtsstaat und die Apartheid-Vergangenheit
- 61 *Bernhard Schlink: Rechtsstaat und revolutionäre Gerechtigkeit. Vergangenheit als Zumutung?* (Zwei Vorlesungen)
- 62 *Wiltrud Gieseke: Erfahrungen als behindernde und fördernde Momente im Lernprozeß Erwachsener*
- 63 *Alexander Demandt: Ranke unter den Weltweisen;*
Wolfgang Hardtwig: Die Geschichtserfahrung der Moderne und die Ästhetisierung der Geschichtsschreibung: Leopold von Ranke
(Zwei Vorträge anlässlich der 200. Wiederkehr des Geburtstages Leopold von Rankes)

- 64 *Axel Flessner*: **Deutsche Juristenausbildung**
Die kleine Reform und die europäische Perspektive
- 65 *Peter Brockmeier*: **Seul dans mon lit glacé – Samuel Becketts Erzählungen vom Unbehagen in der Kultur**
- 66 *Hartmut Böhme*: **Das Licht als Medium der Kunst.** Über Erfahrungsarmut und ästhetisches Gegenlicht in der technischen Zivilisation
- 67 *Sieglinde Ellger-Rüttgardt*: **Berliner Rehabilitationspädagogik: Eine pädagogische Disziplin auf der Suche nach neuer Identität**
- 68 *Christoph G. Paulus*: **Rechtsgeschichtliche und rechtsvergleichende Betrachtungen im Zusammenhang mit der Beweisvereitelung**
- 69 *Eberhard Schwark*: **Wirtschaftsordnung und Sozialstaatsprinzip**
- 70 *Rosemarie Will*: **Eigentumstransformation unter dem Grundgesetz**
- 71 *Achim Leschinsky*: **Freie Schulwahl und staatliche Steuerung**
Neue Regelungen des Übergangs an weiterführende Schulen
- 72 *Harry Dettenborn*: **Hang und Zwang zur sozialkognitiven Komplexitätsreduzierung: Ein Aspekt moralischer Urteilsprozesse bei Kindern und Jugendlichen**
- 73 *Inge Frohburg*: **Blickrichtung Psychotherapie: Potenzen – Realitäten – Folgerungen**
- 74 *Johann Adrian*: **Patentrecht im Spannungsfeld von Innovationsschutz und Allgemeininteresse**
- 75 *Monika Doherty*: **Verständigung trotz allem. Probleme aus und mit der Wissenschaft vom Übersetzen**
- 76 *Jürgen van Buer*: **Pädagogische Freiheit, pädagogische Freiräume und berufliche Situation von Lehrern an Wirtschaftsschulen in den neuen Bundesländern**
- 77 *Flora Veit-Wild*: **Karneval und Kakerlaken**
Postkolonialismus in der afrikanischen Literatur
- 78 *Jürgen Diederich*: **Was lernt man, wenn man nicht lernt? Etwas Didaktik „jenseits von Gut und Böse“ (Nietzsche)**
- 79 *Wolf Krötke*: **Was ist ‘wirklich’?**
Der notwendige Beitrag der Theologie zum Wirklichkeitsverständnis unserer Zeit

- 80 *Matthias Jerusalem: Die Entwicklung von Selbstkonzepten und ihre Bedeutung für Motivationsprozesse im Lern- und Leistungsbereich*
- 81 *Dieter Klein: Globalisierung und Fragen an die Sozialwissenschaften: Richtungsbestimmter Handlungszwang oder Anstoß zu einschneidendem Wandel ?*
- 82 *Barbara Kunzmann-Müller: Typologisch relevante Variation in der Slavia*
- 83 *Michael Parmentier: Sehen Sehen. Ein bildungstheoretischer Versuch über Chardins 'L'enfant au totot'*
- 84 *Engelbert Plassmann: Bibliotheksgeschichte und Verfassungsgeschichte*
- 85 *Ruth Tesmar: Das dritte Auge. Imagination und Einsicht*
- 86 *Ortfried Schöffter: Perspektiven erwachsenenpädagogischer Organisationsforschung*
- 87 *Kurt-Victor Selge; Reimer Hansen; Christof Gestrich: Philipp Melanchthon 1497 – 1997*
- 88 *Karla Horstmann-Hegel: Integrativer Sachunterricht – Möglichkeiten und Grenzen*
- 89 *Karin Hirdina: Belichten. Beleuchten. Erhellen. Licht in den zwanziger Jahren*
- 90 *Marion Bergk: Schreibinteraktionen: Verändertes Sprachlernen in der Grundschule*
- 91 *Christina von Braun: Architektur der Denkräume*
James E. Young: Daniel Libeskind's Jewish Museum in Berlin: The Uncanny Art of Memorial Architecture
Daniel Libeskind: Beyond the Wall
 Vorträge anlässlich der Verleihung der Ehrendoktorwürde an Daniel Libeskind
- 92 *Christina von Braun: Warum Gender-Studies?*
- 93 *Ernst Vogt, Axel Horstmann: August Boeckh (1785 – 1867). Leben und Werk*
 Zwei Vorträge
- 94 *Engelbert Plassmann: Eine „Reichsbibliothek“?*
- 95 *Renate Reschke: Die Asymmetrie des Ästhetischen*
 Asymmetrie als Denkfigur historisch-ästhetischer Dimension

- 96 *Günter de Bruyn*: **Altersbetrachtungen über den alten Fontane**
Festvortrag anlässlich der Verleihung der Ehrendoktorwürde
- 97 *Detlef Krauß*: **Gift im Strafrecht**
- 98 *Wolfgang Thierse, Renate Reschke, Achim Trebeß, Claudia Salchow*:
Das Wolfgang-Heise-Archiv. Plädoyers für seine Zukunft. Vorträge
- 99 *Elke Lehnert, Annette Vogt, Ulla Ruschhaupt, Marianne Kriszio*:
Frauen an der Humboldt-Universität 1908 – 1998
Vier Vorträge
- 100 *Bernhard Schlink*: **Evaluierte Freiheit?**
Zu den Bemühungen um eine Verbesserung der wissenschaftlichen Lehre
- 101 *Heinz Ohme*: **Das Kosovo und die Serbische Orthodoxe Kirche**
- 102 *Gerhard A. Ritter*: **Der Berliner Reichstag in der politischen Kultur der Kaiserzeit**
Festvortrag anlässlich der Verleihung der Ehrendoktorwürde mit einer Laudatio von Wolfgang Hardtwig
- 103 *Cornelius Frömmel*: **Das Flair der unendlichen Vielfalt**
- 104 *Verena Olejniczak Lobsien*: „**Is this the promised end?**“
Die Apokalypse des King Lear, oder: Fängt Literatur mit dem Ende an?
- 105 *Ingolf Pernice*: **Kompetenzabgrenzung im Europäischen Verfassungsverbund**
- 106 *Gerd Irrlitz*: **Das Bild des Weges in der Philosophie**
- 107 *Helmut Schmidt*: **Die Selbstbehauptung Europas im neuen Jahrhundert. Mit einer Replik von Horst Teltschik**
- 108 *Peter Diepold*: **Internet und Pädagogik.**
Rückblick und Ausblick
- 109 *Artur-Axel Wandtke*: **Copyright und virtueller Markt oder Das Verschwinden des Urhebers im Nebel der Postmoderne?**
- 110 *Jürgen Mittelstraß*: **Konstruktion und Deutung.**
Über Wissenschaft in einer Leonardo- und Leibniz-Welt
- 111 *Göran Persson*: **European Challenges. A Swedish Perspective. Mit einer Replik von Janusz Reiter**